

Upute za korisnika



innova
nešto novo u zraku

2.0

8 - 10 On-Off
10 - 12 DC Inverter

Najprije bismo Vam željeli zahvaliti na izboru našeg proizvoda.

Sigurni smo da ćete biti zadovoljni, jer on predstavlja zadnju riječ tehnike na području klimatizacije u zgradama.

Držeći se uputa iz ovoga priručnika, vaš uređaj će raditi bez problema i osiguravati optimalnu sobnu temperaturu uz minimalni trošak.

Innova S.r.l

Ova knjižica, ozn. N273027B - Rev. HR - (02/16) sadrži 10 stranica.

Usklađenost

Ovaj uređaj je usklađen sa slijedećim Europskim direktivama:

- Niski napon 2014/35/EU
- Elektro-magnetska kompatibilnost 2014/30/EU
- Ograničenja uporabe opasnih tvari u električnim i elektronskim uređajima 2011/65/EC (RoHS2)
- Zbrinjavanje električnih i elektronskih uređaja 2002/96/ EC (WEEE).
- Oznaka energetske učinkovitosti na natpisnoj pločici 2010/30/EU

Simboli

Ikone u slijedećem paragrafu daju brze i točne informacije za pravilnu i sigurnu uporabu uređaja.

Ikone

U	Korisnik - Stranice koje sadrže upute ili informacije za korisnika.
I	Ugraditelj - Stranice koje sadrže upute ili informacije za ugraditelja.

S	Servis - Stranice koje sadrže upute ili informacije za TEHNIČKI SERVIS.
----------	--

Sigurnosne ikone

Upozorenje

- Označava zahvate koji iziskuju poseban oprez i odgovarajuće znanje.

Zabranja

- Označava zabranjene zahvate.

UPUTE ZA KORISNIKA

1.1 Upozorenja

- ⚠️** Predmeti ili konstrukcijske zapreke (namještaj, zavjese, biljke, lišće, maske i sl.) ne smiju sprječavati slobodan protok zraka kroz unutrašnju i vanjsku mrežicu.
- ⚠️** Nikad se ne naslanjajte ili što je gore ne sjedajte na kućište aparata, jer se vanjski dijelovi mogu ozbiljno oštetiti.
- ⚠️** Nemojte nikada zakretati rukom vodoravna krilca za usmjeravanje zraka. Za namještanje krilca uvijek koristite daljinski upravljač.
- ⚠️** U slučaju curenja vode, odmah isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice i pozovite najbliži servis.



Za vrijeme rada u načinu grijanje uređaj povremeno uklanja sakupljeni led na vanjskoj strani. Za to vrijeme uređaj normalno radi, ali ne grijе prostoriju. Ova faza traje od 3 do najviše 10 minuta.



Uredaj se ne smije ugrađivati u prostorije u kojima se razvijaju eksplozivni plinovi ili u kojima je toplina ili vlaga veća od one navedene u priručniku za ugradnju.



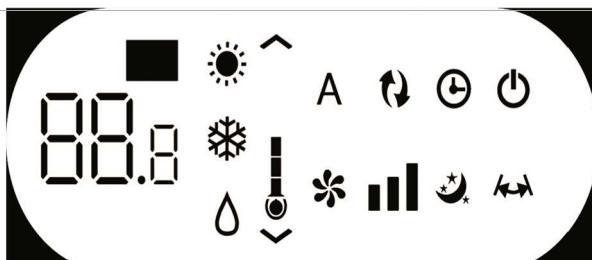
Redovito čistite zračni filter na način opisan u posebnoj točki.

1.2 Upravljanje uređajem pomoću daljinskog upravljača ili dodirnog zaslona

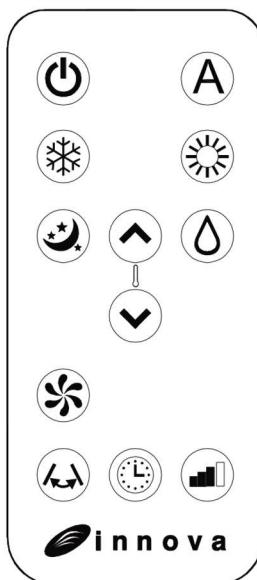
- 1 Daljinski upravljač
- 2 Dodirni zaslon

TIPKA / ZASLON

	Namještena vrijednost		Tipka za izbor načina rada samo grijanje (2)
	Tipka gore		Tipka za noćnu udobnost
	Tipka dolje		Tipka za usmjeravanje struje zraka
	Tipka za uključivanje / isključivanje		Tipka za izbor brzine ventilatora
	Tipka udobnosti (ekonomični automatski način)		Tipka za namještanje vremenskog programa (1)
	Tipka za izbor načina samo hlađenje		Tipka za namještanje vremenskog programa (2)
	Tipka za izbor načina samo odvlaživanje		Osjetnik svjetline
	Tipka za izbor načina samo ventilacija		Digitalni termometar; 1-7 crvenih štapića zimi, plavih ljeti
	Tipka za izbor načina rada samo grijanje (1)		Ne koristi se



Normalno se na zaslonu pokazuje radno stanje (vidi opis rada uređaja), kao i svi alarmi (vidi opis alarma). Osim toga dodirom simbola mogu se birati različite funkcije).



Pritiskom tipki mogu se izabrati različiti načini rada (vidi opis rada uređaja).

⚠️ Isporučeni daljinski upravljač je projektiran tako da bude funkcionalan i otporan, ali ipak s njime treba rukovati pažljivo.

Izbjegavajte:

- Ostavljanje na kiši, zalijevanje tekućinom ili uranjanje u vodu.

- Bacanje ili padanje na tvrdnu površinu
 - Izlaganje sunčevim zrakama
 - Postavljanje zapreka između daljinskog upravljača i uređaja za vrijeme uporabe.
- Osim toga:
- Ako se u prostoriji upravlja drugim uređajima (TV, radio, stereo, i sl.) može doći do interferencija.
 - Elektronske ili fluorescentne žarulje također mogu utjecati na komunikaciju između daljinskog upravljača i uređaja.
 - Izvadite bateriju, ako uređaj ne ćete koristiti duže vrijeme.

Umetanje baterije

Smiju se koristiti samo suhe litijске baterije CR2012 3V (isporučene). Prazne baterije se moraju zbrinuti na odgovarajući način prema lokalnim propisima.

Za umetanje baterije, otvorite poklopac na donjoj strani upravljača. Pri umetanju pazite na polaritet. Nakon umetanja baterije zatvorite poklopac.

1.3 Opis rada uređaja

Uključivanje uređaja i upravljanje

Da bi se moglo upravljati daljinskim upravljačem ili dodirnim zaslonom, mora biti uključeno napajanje uređaja (sklopka u položaju uključeno, ili utikač utaknut u utičnicu). Nakon uključivanja napajanja, sustavom se upravlja pomoću daljinskog upravljača ili dodirnog zaslona.

Za prijenos naredbi na unutrašnju jedinicu, prednji dio daljinskog upravljača mora biti usmjerjen prema toj jedinici. Prijam naredbe potvrđuje zvučni signal i zaslon. Maksimalna radna udaljenost upravljača je oko 8 metara.

Tipka/zaslon	Djelovanje
⚠️	Tipke daljinskog upravljača i dodirnog zaslona obavljaju iste funkcije.
88.8	Kad se uređaj uključi, 3 znamenke na zaslonu pokazuju namještenu vrijednost..
▲	<ul style="list-style-type: none"> • Namještena vrijednost se može postaviti između 16 i 31°C, i temperatura u prostoriji će se dovesti na tu vrijednost.
▼	⚠️ Ako se temperatura postavi prenisko ili previsoku, osim što je to nezdravo, baca se energija

Tipka/zaslon	Djelovanje
	<p>Uključivanje isključivanje uređaja</p> <p>Uređaj se može uključiti ili isključiti (staviti u mirovanje) pritiskom na posebnu tipku. Upravljački sustav uređaja je opremljen memorijom, pa se isključivanjem uređaja ne gube postavke. Tipka se koristi za kraća uključivanja ili isključivanja uređaja..</p> <p> U slučaju dužeg mirovanja, uređaj se mora isključiti glavnom sklopkom ili vađenjem utikača iz utičnice.</p>
	<p>Tipka udobnosti (ekonomični automatski rad)</p> <p>Izborom ovog načina rada uređaj održava najbolju razinu udobnosti u prostoriji. Klima uređaj sam izabire način rada (hlađenje ili grijanje) zavisno o namještenoj temperaturi i brzini ventilatora u odnosu na temperaturu u prostoriji.</p>
	<p>Način rada samo hlađenje</p> <ul style="list-style-type: none"> • U ovom načinu uređaj smanjuje vlažnost i hlađi prostoriju.
	<ul style="list-style-type: none"> • Željena temperatura se može namjestiti između 16 i 31°C, ako je ta temperatura niža od sobne uređaj se uključuje u roku od 3 minute (maksimalno), te ubacuje hladni zrak, ventilacija ostaje aktivna i kad se postigne željena temperatura.
	<p>Način rada samo odvlaživanje</p> <p>U ovom načinu rada uređaj smanjuje vlažnost u prostoriji. Izbor ovog načina je koristan u prijelaznim razdobljima kad je temperatura ugodna (na pr. kiša) a prevelika vlaga stvara neudobnost. Ovaj način rada zanemaruje sobnu temperaturu i namještenu brzinu ventilatora. Ventilator uvijek radi na minimumu. U ovom načinu je isprekidani rad normalan.</p>
	<p>Način rada samo ventilacija</p> <p>Ako se izabere ova funkcija kompresor se neće nikada uključiti i uređaj ne će utjecati na sobnu temperaturu ili vlažnost. Moguće je izabrati brzinu ventilatora.</p>
	<p>Način rada samo grijanje</p> <ul style="list-style-type: none"> • U ovom načinu rada uređaj zagrijava prostoriju. <p> Kad je izabran način samo grijanje, uređaj povremeno odleđuje isparivačku bateriju. U toj fazi uređaj ne ubacuje topli zrak, iako su njegovi unutrašnji organi spremni za ventiliranje.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Željena temperatura se može namjestiti između 16 i 31°C, ako je ta temperatura viša od sobne uređaj se uključuje u roku od 3 minute (maksimalno), te ubacuje topli zrak, ventilacija ostaje aktivna i kad se postigne željena temperatura.
	<p>Tipka za noćnu udobnost</p> <p>Dok je uređaj u načinu rada hlađenje ili grijanje, pritiskom tipke se mogu izabrati druge funkcije kako bi se maksimalno smanjila buka, uštedila energija i postigla noćna udobnost. U ovom načinu ventilator radi s najmanjom brzinom.</p> <p>Ovaj način se uključuje prije odlaska na spavanje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • U načinu rada hlađenje, namještena vrijednost temperature se nakon jedan sat smanjuje za 1°C, a nakon dva sata za još jedan stupanj. Nakon toga se temperatura više nije mijenja, a nakon šest sati se uređaj stavlja u stanje mirovanja. • U načinu rada grijanje, namještena vrijednost temperature se nakon jedan sat smanjuje za 1°C, a nakon dva sata za još jedan stupanj. Nakon toga se temperatura više nije mijenja, a nakon šest sati se uređaj stavlja u stanje mirovanja. <p>Ova funkcija se ne može primijeniti u načinu rada samo odvlaživanje, samo ventilacija ili ekonomični automatski rad i u svakom trenutku se može isključiti (idealno nakon ustajanja) ponovnim pritiskom tipke. Ako je uključen i vremenski programator, uređaj će se isključiti u namješteno vrijeme.</p>

Tipka/zaslon	Djelovanje
	<p>Usmjeravanje struje zraka Pritiskom ove tipke može se izabrati kontinuirano osciliranje pokretnih izlaznih krilca – u tom slučaju, simbol na zaslonu svijetli – ili ih se može blokirati u bilo kojem položaju. VAŽNO: Pokretna krilca se nikada ne smiju pomicati rukom. U načinu rada hlađenje i odvlaživanje položaj krilca se resetira svakih 30 minuta kako bi se sprječilo orlošavanje.</p>
	<p>Upravljanje brzinom ventilatora (modeli 8 i 10) Uzastopnim pritiskanjem ove tipke mijenja se brzina prema prikazanom redoslijedu: minimalna, srednja, maksimalna, automatska. Što je veća namještена brzina, to je veća učinkovitost uređaja, ali je i veća buka. Namještanjem automatske brzine (javlja se nakon 3 stupića za prikaz brzine na zaslonu) mikroprocesor uređaja automatski regulira brzinu tako da je brzina to veća, što je veće odstupanje izmjerene temperature u prostoru od namještene vrijednosti. Brzina se zatim automatski smanjuje kako se temperatura prostora približava namještenoj vrijednosti. U načinu rada samo odvlaživanje ili noćna udobnost automatska regulacija nije moguća, jer uređaj može raditi samo s niskom brzinom.</p> <p>Namještanje napona kod inverterskih modela 10HP i 12HP Uzastopnim pritiskanjem ove tipke može se mijenjati snaga uređaja u 5 stupnjeva: minimalna, srednja, maksimalna, Dual Power i automatska. Što je viša namještena snaga to je veća učinkovitost uređaja, ali je veća i buka. Funkcija Dual Power (vidljiva je tako što treperi 3 stupića brzine i što se u nizu pali 7 crvenih ili plavih crtica na digitalnom termometru), moguća je pri načinu samo grijanje ili samo hlađenje, i daje tijekom 30 minuta povećanje snage. Nakon toga regulator isključuje funkciju i prelazi na automatski rad. Namještanjem automatske snage (vidljivo uzastopnim osvjetljavanjem 3 stupića brzine na zaslonu) mikroprocesor regulira automatski snagu, tako da je to veća, što je veće odstupanje izmjerene temperature u prostoru od namještene vrijednosti. U načinu rada samo odvlaživanje ili noćna udobnost automatska regulacija nije moguća, jer uređaj može raditi samo s minimalnom snagom.</p>
	<p>Kompresor se ne isključuje dok ne prođe određeno vrijeme (približno 3 minute od prethodnog zaustavljanja)</p> <ul style="list-style-type: none"> Logika uređaja pruža Korisniku mogućnost programiranja isključivanja ili isključivanja prema potrebi. Kad je klima uređaj isključen, može se programirati njegovo isključivanje tako da se pritisne tipka Timer, i zatim namjesti broj sati (od 1 do 24) nakon kojih će se uređaj isključiti i prijeći u stanje mirovanja. Kad je uređaj isključen može se programirati njegovo uključivanje tako da se pritisne tipka Timer, i zatim namjesti broj sati (od 1 do 24) nakon kojih će se uređaj uključiti. Zatim ponovno pritisnite tipku radi potvrde.
	<p>Blokiranje tipki dodirnog zaslona</p> <ul style="list-style-type: none"> Tipke se blokiraju tako da se tipka Tajmer na dodirnom zaslonu drži pritisnutom tri sekunde. Korisniku je onemogućeno svako djelovanje. Ikona stand-by treperi s učestalošću od 1 sekunde. Za isključivanje blokade, ponovno pritisnite tipku Tajmer i držite 3 sekunde. <p>VAŽNO: Blokada ostaje uključena i u slučaju nestanka električne energije ili korištenja daljinskog upravljača!</p>

Korištenje uređaja bez daljinskog upravljača

Ako izgubite daljinski upravljač, ili se isprazne baterije, ili se upravljač pokvari, uređaj se može koristiti pomoću tipki na dodirnom zaslonu.

1.4 Savjeti za uštedu energije

- Filtri moraju uvijek biti čisti (vidi održavanje i čišćenje).
- Prozori i vrata klimatizirane prostorije moraju biti zatvoreni.
- Nemojte dozvoliti ulaz direktnih sunčevih zraka u prostoriju (koristite zastore ili rolete).
- Ne sprječavajte protok zraka (ulaznog i izlaznog), jer osim što smanjuje učinkovitost, uzrokuje nepravilan rad i nepopravljiva oštećenja uređaja.

1.5 Dijagnosticiranje problema

Vrlo je važno da Korisnik razlikuje probleme i nepravilnosti od normalnog rada. Većinu uobičajenih problema može Korisnik riješiti sam jednostavnim postupcima (Vidi pronalaženje grješaka). Ako je potrebno, za neke alarne obratite se Tehničkom servisu.

⚠️ Želimo Vas podsjetiti da svaki pokušaj popravka od strane neovlaštenih osoba povlači za sobom poništavanje jamstva.

Radni aspekti koji se ne smiju tumačiti kao problemi

- Kompresor se ne uključuje dok ne prođe određeno vrijeme (približno 3 minute od prethodnog zaustavljanja). Kompresor se ne može zaustaviti i zatim pokrenuti, a da se ne pričeka barem 3 minute. To je programirano kako bi se zaštito kompresor od prečestih zaključavanja.
- Za vrijeme načina rada grijanje, topli zrak počinje izlaziti nekoliko minuta nakon uključivanja kompresora. Ako se ventilator uključi kad i kompresor, u prvim minutama rada izlazni zrak će biti prehladan (što može smetati korisnicima) sve dok uređaj ne dođe u radno stanje.

Pronalaženje kvarova

U slučaju nepravilnog rada uređaja, molimo Vas pogledajte donju tablicu. Ako nakon obavljenih provjera niste riješili

problem, molimo Vas obratite se ovlaštenom tehničkom servisu.

Nepravilnost	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj se ne uključuje	Nema napajanja	Provjerite napajanje (na pr. Paljenjem svjetla).
	Baterija je ispraznjena	Provjerite nije li možda proradile magnetsko-toplinska zaštitna sklopka (ako je, uključite ju). Ako se odmah ponovi problem, pozovite tehnički servis i ne pokušavajte više uključivati uređaj.
Uredaj dovoljno ne hlađi/zagrijava.	Namještena temperatura je preniska ili previsoka.	Provjerite i namjestite temperaturu.
	Zračni filter je začepljen	Pregledajte filter i ako je potrebno očistite.
	Provjerite ima li kakvih zapreka na ulazu ili izlazu zračen struje.	Uklonite sve što bi moglo sprječavati strujanje zraka.
	Toplinsko opterećenje hlađenja je povećano (na pr. Prozor ili vrata su ostali otvoreni ili je uređaj ugrađen u prostoriju u kojoj se oslobađa puno topline).	Za smanjenje toplinskog opterećenja hlađenja poštujte slijedeće: Velike prozore izložene suncu zastrite zavjesama ili vanjskim sjenilima (rolete, šalaporke, reflektirajući, filmovi, i sl.); Prostorija mora ostati zatvorena što je duže moguće; Izbjegavajte korištenje halogenih žarulja ili drugih uređaja velike energije kao male pećnice, parna glaćala, kuhalja, i sl.).

Prikaz alarma

U slučaju nepravilnosti na zaslonu se pojavljuje oznaka alarma.

Neke od funkcija ostaju i dalje aktivne (vidi stupac UČINAK)

Alarm	Uzrok	Učinak
E1	Sobni osjetnik temperature RT u kvaru	I dalje se može uključivati hlađenje, odvlaživanje, i grijanje. On nadzire samo funkciju odmrzavanja unutrašnje baterije.
E2	Osjetnik IPT unutrašnje baterije u kvaru	I dalje se može uključivati hlađenje, odvlaživanje, i grijanje.
E3	Osjetnik vanjske temperature OT u kvaru	I dalje se može uključivati hlađenje, odvlaživanje, i grijanje.
E4	Osjetnik vanjske baterije OPT u kvaru	I dalje se može uključivati hlađenje, odvlaživanje, i grijanje. Odmrzavanje se vrši u namještenim vremenskim intervalima .
E5	Motor unutrašnjeg ventilatora u kvaru.	Ne može se uključiti niti jedna funkcija.
E6	Motor vanjskog ventilatora u kvaru	Ne može se uključiti niti jedna funkcija.
E7	Grješka u komunikaciji sa zaslonom*	Ne može se uključiti niti jedna funkcija.
E8	Osjetnik na izlazu kompresora u kvaru	Ne može se uključiti niti jedna funkcija.
CP	Otvoren kontakt CP	Uređaj radi samo ako je kontakt zatvoren. Provjerite spojeve.
OF	Proradio plovak maksimalne razine	Za vrijeme hlađenja i odvlaživanja elektronika isključuje kompresor i pazi da sustav odvođenja kondenzata zajedno s ventilatorom budu djelotvorni i da odvode vodu. Za vrijeme grijanja, kondenzat se slobodno odvodi kroz posebnu cijev. U slučaju pojave alarma, provjerite nije li cijev za odvod kondenzata savijena ili začepljena, pa kondenzat ne otječe.

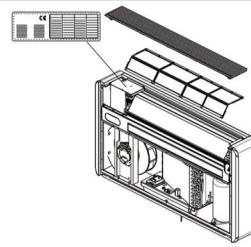
* za modele 10 i 12 HP DC Inverter: grješka u komunikaciji između glavne, mrežne, upravljačke i zaslonske pločice.

Jedini način rješavanja problema je isključiti i ponovno uključiti uređaj. Ako alarm nije uklonjen обратите se tehničkom servisu.

1.6 Tehničke specifikacije

Na natpisnoj pločici očitajte niže navedene podatke.

- Napon napajanja
- Maksimalno apsorbirana snaga
- Maksimalna struja
- Količina rashladnog plina
- Električna zaštita kućišta
- Maksimalni radni tlak



	J.M.	2.0 8 HP	2.0 10 HP	2.0 10 HP DC Inverter	2.0 12 HP DC Inverter
Tehničke specifikacije					
Rashladna moć (1)	kW	1.65	2.30	2.04	2.35
Maks. rashladna snaga Dual Power	kW			2.60	3.10
Moć grijanja (2)	kW	1.70	2.25	2.36	2.36
Maks. snaga grijanja Dual Power	kW			2.64	3.05
Apsorbirana snaga pri hlađenju (1)	W	580	850	630	730
Apsorbirana snaga pri grijanju (2)	W	545	725	638	720
Kapacitet odvlaživanja	l/h	0.8	1.1	1.0	1.1
Električno napajanje:	V-F-Hz	230-1-50	230-1-50	230-1-50	230-1-50
EER	W/W	2.84	2.71	3.24	3.22
COP	W/W	3.12	3.1	3.29	3.28
Energetska učinkovitost pri hlađenju		A	A	A+	A+
Energetska učinkovitost pri grijanju		A	A	A	A
Broj brzina unutrašnjeg/vanjskog ventilatora	Broj	3	3	3	3
Dimenzije (ŠxVxD)	mm	1030x555x170	1030x555x170	1030x555x170	1030x555x170
Težina	kg	47.6	48.0	48.5	48.5
Razina buke (min-maks.) **	dB(A)	29/38	32/41	27/41	27/41
Promjer rupa u zidu	mm	162	162	162	162
Razmak rupa u zidu	mm	293	293	293	293
Rashladni plin		R-410A	R-410A	R-410A	R-410A
R410A količina rashladnog plina	g	480	520	520	520
Maksimalno apsorbirana snaga	W	690	920	1060 *	1060 *
Maksimalna struja	A	3	4.1	4.8 *	4.8 *
Maksimalni radni tlak PS	MPa	3.8	3.8	3.8	3.8
Električna zaštita		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0

* s uključenom funkcijom Dual Power pri grijanju

** Zvučni tlak mjerjen na udaljenosti od 1 m i visini od 1,5 m

Referentni uvjeti

		T okoline	Vanjska t
(1)	Ispitivanja pri hlađenju	s.k. 27°C – v.k. 19°C	s.k. 35°C – v.k. 24°C
(2)	Ispitivanja pri grijanju	s.k. 20°C – v.k. 15°C	s.k. 7°C – v.k. 6°C

Referentni standardi EN 14511. 1. 2.3.4

Radna ograničenja

	Unutrašnja temp. okoline	Vanjska temp. okoline
Maksimalna radna temperatura pri hlađenju	s.k. 35°C – v.k. 24°C	s.k. 43°C - v.k. 32°C
Minimalna radna temperatura pri hlađenju	s.k. 18°C	s.k. -5°C
Maksimalna radna temperatura pri grijanju	s.k. 27°C	s.k. 24°C - v.k. 18°C
Minimalna radna temperatura pri grijanju	s.k. 5°C	s.k.-10°C

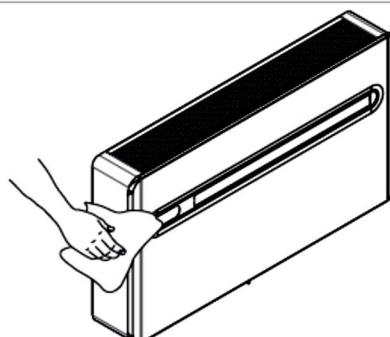
1.7 Periodično održavanje

Klima uređaj kojega ste kupili je projektiran tako da zahtjeva minimum održavanja, te se svodi na slijedeća čišćenja:

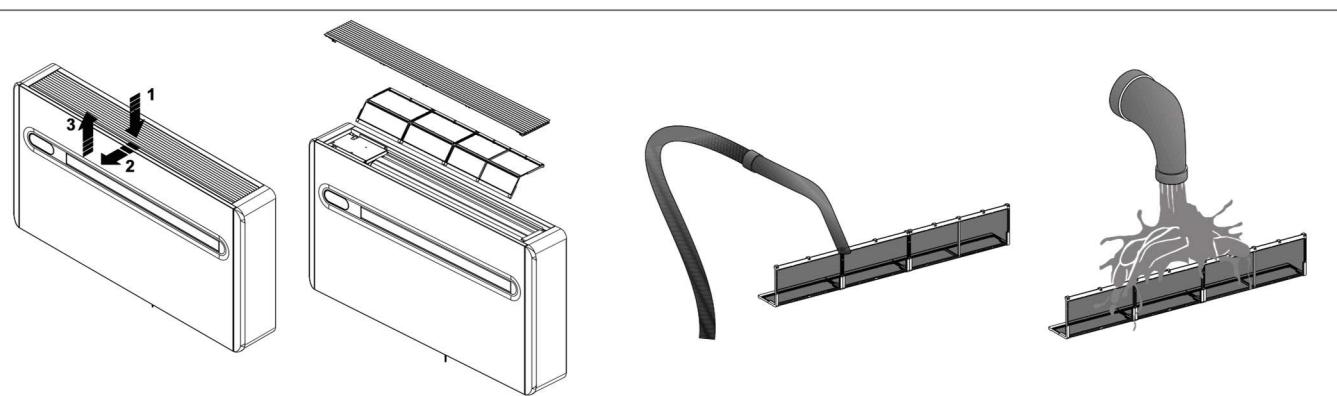
Vanjsko čišćenje

- ⚠** Prije svakog čišćenja i zahvata održavanja isključite električno napajanje postavljanjem glavne sklopke u položaj isključeno
- ⚠** Pričekajte da se dijelovi uređaja ohlade kako se ne biste opekli.

- ⚠** Nemojte koristiti abrazivne spužvice ili abrazivna i korozivna sredstva je biste mogli oštetiti obojene površine.
Kad je to potrebno vanjske površine očistite mekom vlažnom krpom



Čišćenje filtra



Klima uređaj kojega ste kupili je projektiran tako da zahtjeva minimum održavanja, te se svodi na slijedeća čišćenja.

- Nakon perioda neprekidnog rada ili uključivanja uređaja nakon dužeg mirovanja očistite zračni filter od sakupljenih nečistoća iz zraka.
Filtar se nalazi na gornjem dijelu uređaja.

Za vađenje filtra:

- Otvorite i izvadite rešetku;
- Podignite malo i izvadite filter;

- Usisačem ili pranjem pod tekućom vodom bez deterdženta ili otapala uklonite nečistoću i osušite filter;

- Vratite filter na vrh baterije pazeći da bude u pravilnom položaju;
- Vratite rešetku.

- ⚠** Nakon čišćenja filtra provjerite je li ploča dobro postavljena.

- 🚫** Zabranjena je uporaba uređaja bez mrežastog filtra.